

طاشينك
اشيجريوتى غزته
صاحبنا: هاندا مامورليان: ارفيد

"TACHINK,"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԻՂԻՐ	ՊՈԼԻՏԻԿԱԿԱՆ	ԼԻՏԵՐԱԿԱՆ
ՏԻՂԻՐ	80	40	20 ԴՐՁ
ՊՈԼԻՏԻԿԱԿԱՆ	108	54 ԴՐՁ	
ԼԻՏԵՐԱԿԱՆ	25	13 ԴՐՁ	

Նամակներ պէտք է ուղղվի «ԳԱՇԻՆԿ»-ի
Խմբագրության
Rédaction du journal Arménien
«TACHINK»-Smyrne

Ձի հրատարակում ձեռնարկները չեն վերադարձվում

10 ՓԱՐԱ

ԻՐ ԿՆՈՋՆ ՈՒ ՔՈՅՐԵՐՈՒՆ Ի ԽՆԴԻՐ...

Անցնող շաբաթը Պոլսի մեր թերթերին չէր յիշեր որ մէկուն մէջ կարգացել, թէ վերջերս երջմանը Գլխի հասեր էր և անկախ Բաղու կ'ուզեւորէր Առանցիկ աղէտ-հանքերէն անկասկածաբար վաճառական Պոլս-տիկանը, որ իր կինն ու երկու քոյրերը կը փնտռէ՝ զանազան անհաճոյ լուր-քերուն հետապնդելով...

Ասիկա ստորագրած այն յուրերէն չէր որնայ մեր թերթերուն «Ազգային» թափ-նին մէջ ամէն օր կը հանդիպէր և զօր կը կարգանք կ'անցնէր՝ տատաղանքի ամենատարու պատմութիւններու, արհա-ւիրքի ամենախուճուած մանրամասնութիւններու վարժուած, անհնգամայն յա-փրացած մարդու անապատութիւնները մը:

Այդ յուրին մէջ բան մը կար որ ա-ղէտքի թօթէ մը աւելի խոր կը ցնցէր էութիւնը, աւելի բաւական խորք մը, ա-ւելի անձկոտ մտաւորութիւն մը կը պատճա-ռէր քեզի:

Եւ այդ յուրին յաճախեալ կ'ապրէր, անոր յարազած քերթուածին փոխարէն կը տանիմ գլխուս մէջ քանի մը օրէ ի վեր:

Կարելի է երեւակայել աւելի ահաւոր ու աւելի անկարգ տոտմ մը՝ քան պա-րագան այդ մարդուն, որ կ'ընկնէր արեւ-նոտ ճամբաներէն լի ու ձոր խնամ՝ իր կինն ու քոյրերը կը փնտռէ...

Վերջի վերջի տիտանիան հանձարէն միայն կրցած է յապաղել ասոր մօտ պառ-կել մը, զոր կարգապահ ըլլալ կը յիշեմ՝ Ինքնառն երեքի հոգեցունց էջերուն մէջ: Արդեւորայ մօտ մըն է որ վառուկ ար-հաւանած առաջադրանքներուն մէջ կը յաճի հերթադակ ու խնայելը, և որ գիշերներու մահաապրումն լուսնիկներ կը լեցնէ իր կողմը պայման ազգականով:

— Զատակներս, զատակներս, ուր էք, ուր էք, զատակներս կ'ուզեմ...

Բայց աւելի եղբարկան, աւելի զանա-գական բան մը ունի Պոլսիկներէն հետապն-դումը իր կնոջ ու քոյրերուն:

Ազգաքի յեղակարծ ուրակներէն մէջ զա-նոց կ'որոնցուց... Վերջին անոց զխա-ները փնտռելու կ'ուզէ... Բայց ի զուր Առանցիկ մոխիրները խառնեց, աւերները քրքրեց, ի զուր զապտերն ու անոց բա-լոր փոսերը խաղաղեց, ի զուր Սկիւն-նին խորքերը մխրձուցաւ ու անոր և-գերքներուն երկայնքը խառնեցաւ, քաղցրութեամբ...

Եղբորը, գաղկններուն ու բոյր իր միւս կրտսեւած սիրելիներուն զխառնեց մէկի մէկի գտաւ, բայց իր կնոջն ու քոյրերէն ո՛չ մէկ մնացորդ, ո՛չ մէկ ծուէն, ո՛չ մէկ սուրբ կտոր...

Արեւն կ'աղբէրէն անոքս: Եւ այս գաղափարը շատ աւելի միմտեց, գառ-նապաղ իր հոգին, քան չի սխալ ընէր թիւրեւ անոց մահան ատուգութիւնը:

Կ'աղբէրէն... Բայց ուր, ի՞նչ ձեռքե-րու մարտնչած ի՞նչ զրկերու մէջ... Ա-րաշխեալ յսեր, հաստատեալ էր ան, թէ թուրքեր առեւանդեալ, տարեւ էին իր կինն ու երկու քոյրերը... Հազար տն-գամ անոց մահը սխալ չի տար իրեն այն անոքս, այն գաղափար, սիրտ ճան-կըսող հանաք, ամբողջ այն տանջան-քի գեհնը, զոր անոց իմանքը կը զնէր, կը վառէր իր ներքինին... Ահալի իրա-նաւորութեան առջեւ խորտակուած՝ արտ-մը արեւուն մէջ առաւ գլուխը, աչքերը զոցեց և յաւանաբար համակերպ խոր-հեցաւ իրեն վիճակուած այս անապատին:

զժրագործիւն... Բայց իր նախնայոց մտածումին մէջ յանկարծ միտքին զգաց պատշաճութիւն հաշուածքներու... Իր կինն ու քոյրերն էին որ զինքը կը կանգնէին, և իրեն ըսել կը թուէին. «Պոլսի լքեալ մեզի, այնտեղ չի գտնուել փրկելու, անգործ...»:

Մարդը սարսուռով փոխութեամբ ու իր էութեամբ լուսնային թափովը ցնցեցաւ իր չարաչար քաղցին զէմ, բոտնոյքը վերցուց, ու անոր վրայ վաղեմէ անգառ-նայի, սպասանական ու կատաղի խղիղութեամբ մը...

Ու կ'ընթացէ, կ'ընթացէ ան հիմա, աչ-քերը հորիզոնին սեւեռուն, ընդունքը հո-վերուն տուած, կարծես անոց մէջէն յայտարար հասն առնելու համար իր կրն-կանն ու քոյրերուն, կ'ընթացէ, անտար-քը՝ իր չուրջ յաճող արհաւիրքին և իր ճամբուն խառնութեան ու զարմանքուն... Երբեմն կանց կ'անէ, ակնմը զնային կը զնէ ու վաղիկան մը մտիկ կ'ընէ հոգին խառն ձայններուն, անոր անհնգ խառն-վառնութիւններուն... Ու հոգին տուրի կ'ընէ, ու կը քաղէ, կը քաղէ, կը քաղէ, քաղաքներէն, գիւղերէն, աւաններէն կ'անցնի հաղորդող, զիշերներու մտաղ-ամպներէն մէջէն կ'ընթացէ մնացորդ, իր սպերատան հետապնդումէն մղուած, տարուած, կ'ընթացէ անոց կտիւն հա-լիւս, իրեններուն աղաչաւոր նայածքը միայն առնելով իր սոցի ու այդ նայածք-քին խառնանձանքին քաղած, քաղցրու-տած, կ'ընթացէ, հեռապատ, անխառն, անտեղիտուր, ինչ իր վրայ կարծես լու-սալիւն...

Ու կը մտածեմ, թէ սրբան յառաջին Հայրենիքի դէպքին միտքին Պոլսիկներէն կ'ընթացէ ու քոյրերուն վիճակին մէջ, և որնաք իրենց ազատութեան հետապնդող անոր սխալ էր իր կամ եղբայր մը չուրջին:

Բայց ի՞նչ, կարելի է երեւակայել աւելի անկարգ, աւելի եղբարկան, աւելի խնդրեցող պատկեր մը, քան տեսնին այս մարդուն, որ կ'ընկնէր արեւնոտ ճամբաներէն լի ու ձոր խնամ՝ ամ-բողջ աշխարհ մը կը փաթէ իր տեսնոց-ուած կնոջն ու քոյրերուն ի խնայել...:

ՍՈՒՐԻՆԵ ՊԵՐԹԵՐԻՆԵՆ

ՃԱՏ ԱՂՍՈՒԿ ԴԻՆԵՋԻ ՀԱՄԱՐ

Թուրքի կ'անցնէր մտեցած է, և ար-դէն նախախաղերը սկսած է հասնել այդ պատճառական պատկերին, որ իր առաջ բե-րած եռուղեւոր ստեղծական կ'անցնէր մէջ ճանապարհ և եռուղեւոր քաղաքի կ'ը-դնէր մը կը վերածէ քաղաք, մշակու-թէն, երկրագործներէն, վաճառականներէն և միջնորդներէն զատ հազարաւոր բան-ւորներու լիւս առաւելանք ամբողջով:

Եւ անո՛ւ, անխառնութեան այս վերջին օրերուն, աննպատակ լուր մըն է որ կը տարածուի քաղաքի մէջ և անապին իրա-նայում մը ծայր կ'ուստայ ստեղծական չըջաններու մէջ:

Ի՞նչ է այդ լուրը, երեւակայական է թէ իրական՝ սպառնացող փառնոր:

Ո՛չ մէկը և ո՛չ միւսը, բայց իրաւ է, որ պատճառական է լուրը: Ահաւորիկ: Բաղրիկ Սմիթիկեան հրապարտարար տեղական մամուլին մէջ յայտարարութիւն մը կը հրատարակէ, թէ Ամերիկայի հա-մար ըլլալիք թուրքի արտադրութեան զօնեւանները չափով փութեցուն իր կողմէ և հետագայը սպարանքները չի սխալ կ'ընեն ընդունուել երբ Ամերիկա հասնին: Եւ թէ արտադրութեան եւրո-պական հրապարակներէ անցնելով Ամե-րիկա զրկելու օգնէ իրենց սպարանքները:

յարձակ չի սխալ ընդունուին:

Ի՞նչ է այս մեծագործը յայտարարու-թեան արտադրութեան: Ի՞նչ է մեր մեծա-գործ գիտնորդ Սմիթիկեան այս մեծութեան, մեր բերքերէն լուսազոյնին մամուլ, որուն Ամերիկայի ալ այնքան պատու կ'ընծա-յեն:

Այս ի՞նչուն պատշաճաբար ոչինչ է կամ զրեթէ ոչինչ: Թուրք բանեցող և ար-տադրութեան Ամերիկեան հարաւոր մը, Պ. Մանուր, կը հաշուէ թէ իր գործին աւելի ձեռք կ'ուստայ թուրք փոխանակ իրարի քաղաքէն առնելու և հոն բանեցը-նելու, արտադրել կ'ընդուններէն մէկուն՝ հաղորդել մէջ գնել, հոն բանեցնել և անիկ ուղարկել չափաւորով իրար և կա-յարանէն ալ չափաւոր փոխարկել, ան-չուրս կ'առաւարտութեան տատանող ի-րաւունքը կամ տեսնուի և կամ արժէ-քով նախապէս երկրագործին և իր կող-ման լծարուելու պայմանով:

Թէ սահմանադրական երկրի մը մէջ վաճառականութիւնը ազատ է, այս սկզբ-բունքը այնքան նախախաղ է, որ ո՛ր և է պատճառով անգործ չի կրնար վերցնել:

Եւ ստիպել, հարաւոր այս սկզբուն-քին, կ'առաւարտութիւնը ամենամեծագ-ործութեամբ մը Պ. Մանուրին այս մամուլ-րած զխնամք կը մերժէ և կ'արգիլէ:

Թէ սրբան անխառն և ապրելի է այս արդիւր, մենք անոր վրայ չէ՛ որ սխալ ծանոթանաք: Ինչ որ միայն տարբերակ և սահմանադրական կ'առաւարտութեան մը անպատշաճ կը թուի, այդ որոշումին նկա-տու մեկուն մէջ այն անձուկ տեսնուին է, որ կ'առաւարտութիւնը տատանողութեամբ է վառնող մը տեսնուի Եւրոպայի և անոր չուրջը գտնուող յայտնութիւն խանե-րուն և մարդկաններուն օրտան արժէքէն անկուսի մամուլ, այն պարագային որ Մանուրին ձեռնարկը յաջող և տարագա-լին ուրիշներ ալ անոր հետեւին:

Իրարի կ'ուստանան հարաւորութեան — որուն կարողութեան մասը աւելորդ է ըսել թէ թուրք կ'ընթացնէ և հախանա-խնդրութիւնը պատճառ եղբւր և — որ կա-ռավարութիւնը, ո՛չ միայն օտար հաւա-տակի մը օրինակ մէկ զխնամք մերժէ, և անոյ ինքնաբերականութեան հրապար-տարանին վերջիկէսը յայտարարութեան առջեւ ձախող զրեթէ մը մէջ գնէ, այլ նաեւ մտնայ թէ իր պարտականութիւնը մանաւանդ երկրագործ և արտադրող զա-ռաւարտին չանկուն պաշտպանութեանը մէջ կը կայանայ:

Տնտեսագիտական ճանապարհին մըն է թէ՛ որ և է արտադրելու ապրանքի մը վրայ ըլլալիք ծախքին եւ մէկ մասը սպասարկը կը վաճառէ, միւս մասն ալ ար-տադրելը կը առնէ:

Այս տեսակետով, արտադրելու օրիշ երկրներու մէջ, կ'առաւարտութիւնը ամէն ինչ բրած է, որ արտադրողին և ապառ-դին միջև միջնորդի գերը կարելի եղածին չափ նուազ ըլլայ:

Այդ թուրքի վաճառական մը փոխա-նակ տատանումը գրաւութեամբ իրարի մէջ առնելու և բանեցնելու: Եւ ուղղակի ար-տադրող կ'ընդունէ մը առնելու և բանեց-նելու ըլլալ, կ'առաւարտ օգտագործի, զօ-ւնախառնութեան ծախքին և շատ մը բեռնա-կարգի մեծութեան ծախքին: Եւ յետո՛ւ՝ ներքին գաւառներու մէջ ազգապատկերներ աւելի տարածուի ըլլալով մը կ'օգտուի օրոգէքէն Ու ընտանիք է թէ այս ամէնէն, որ թուրք արժէքին առնուածն մէկ հինգերորդը կը կազմէ, առաջին օգտագործ երկրագործը, ծախքին քրտնաբոլ քեզը արտադրող և կ'առաւարտութեան ամբողջ բեռը տանող

խնայ գիւղացին սխալ ըլլալ:

Ասիկա գառ, եթէ իրարի խանութ և մարդկաներու արժէքը կ'ընտել, անոյն գաւառներուն կը բարձրանայ և նորանոր չէնքերով ալ անոյն քաղաքներուն զարգացումին կը նպաստէ:

Նախնական նիւթ և կամ սպասարկը ընդարձակ պատկերներ արտադրող երջանիկ երկրներու մէջ, ինչպէս է օրինակի հա-մար Ամերիկան, երկրագործը միմիայն իր բերքին արտադրութեամբ չէ որ կը գո-հանայ, այլ ձմեռն ի բուն իր գաղափարն տանը մէջ իր բնաւանքով կը պարապի, այդ պատճառով փոխարկու համար անտու-նիկ կ'այն պատրաստուի:

Եւ թէ սահմանադրական կ'առաւարտ-ութեամբ, ինչպէս կը յուսանք, մեզի հասնէ այն երջանիկ օրերուն, որ վառանգութիւ-նը, կ'անաքի և ինչքի ապահովութիւնը կ'առաւարտ ըլլալով ամէն մարդ կ'ընտելայ իր այդիկ կամ պարտեղի անակին մէջ ան-վրտանգ բնակի, այս ընդհանուր ապահո-վութեան հետ, որ երկրին անոյնական ու ամենակրթական սկզբը կը ներկայանայ և որ զժրագործար այնքան նուազ ու-չաղութեան արժանապատ է մեր Մարու-տանին մէջ — միջնորդ առաջին խնդիրն ըլ-լալ սկզբ էր այն, որով գրաւուի կոչ-ուած էր երկրին օրէնդարական բարձրոր-մարմինը — միւս կողմէ եթէ կ'ընթացնէն ալ ծառայի ժողովրդական խառնուած մէջ, այն՝ այդ երջանիկ օրերուն — եթէ երբէք արժանանանք — Այդքին վրայէն երկրա-գործներուն կարեւոր մէկ մասը, փոխա-նակ ձմեռն սպասող ու ծախքին սեւ ներ-կուած գիւղական արձապաններու և հաւա-րային բարոյականութեան օգնականութեամբ գրաւելու, իր պարտեղին խոցող անա-կին մէջ, իր և գաւառներուն ձեռքը վր սխալ պատրաստեալ տուի, մտաւել կ'ըն-նայ որ սկզբ է թուրք փոխարկու և ար-տադրու համար: Բաղրիկէն վերջ ալ, փոխանակ անտանային կ'անաք մը վարե-լու, իրեններով միմայն ատուք բա-նեցնելու սխալ գրաւել:

Ահա՛ ամենամեծագործագործար ազգակ մը խառն ջնջելու համար մեր վրայէն մեծագործ չարքաներէն մէկը, առաջաւոր-թիւնը:

Բացայայտ է որեւն, թէ կ'առաւա-րութեամբ Ամերիկայիկէն ձեռնարկին ար-դէք ըլլալով, երկրին օգտին կ'անդադա-նայ: Օրինակ մը — Վրաստանը բերքն ալ տանել էր. վրայէն մէջ համարող քանի մը միլիոն օլա ծախսաւոր ամբողջապէս իրար կը փոխարկուէր և հոն կը բան-ուէր. վաճառականները ստիպել կ'առնայ կ'առնայ արտադրող կ'ընդուններու մէջ բանեցնելու և տեսնելով որ շատ աւելի չափաւոր կ'ընէին, հիմակ բերքին գրեթէ ամբողջութեամբ ներքինը կը բանաւի և ասոր հետեւ շատ մը գիւղերու մէջ հա-րաւոր չէնքեր չէնուի և անոց բը-նաւանքները, այդ ու կին, ծեր և աղաք, ա-մենքն ալ ձմեռն ի բուն բանալով կը գրաւին: Եւ անոյն գաւառին մէջ Առաւի-տէ անտանով գիւղի մը բնակիչները, մի միմայն իր բանեցէք 10-15 հազար աւելի կը առնան:

Գաղափար իրարանցումը ստիպ տուող վե-րայիկէս յայտարարութեան, կը հաւանաք որ վառանգութեամբ որ և է պատճառ մը չի կայ, որովհետեւ եթէ վրայէն — հախանակ ա-մէն անխառնութեան — յառաւոր իր արդի-քին մէջ, կ'ընդունան կ'առաւարտութիւնը սխալ փոխարկող պարտեղի սխալ և հետե-ւապար խնայելը սխալ ըլլալ լուրը մայ-մաւի վառն ոչինչ:

ՍՈՒՐԻՆԵ ՊԵՐԹԵՐԻՆԵՆ

ԱՐՁԱՊԱՆՈՒԹՅԱՆ

ՄԵՐ ԱՇԽԱՏԱՆԻՑՆԵՐԸ

Սերովբէ Դաւիթեան. — Թուգով կը սկսի, մինչդեռ կը ապակիք, թերեւս, որ քաղաքական հրատապ խնդիր մը յուզէր իր առաջին յօդուածովն այս էջերուն մէջ: Կ'երեւի թէ մեր ներկայ իրականութեան դաճուածութիւնները մոռցնել կ'ուզէ քիչ մը թուղին անուշութիւններուն մէջ: Եւ մեր բարեկամը աշխարհի ձեռնասէն է հանրային հարցերու հանդէպ, որքան անտեսական, մասնատորապէս երկրագործական կեանքի երեւոյթներու վերլուծումն մէջ: — Վերջերս իր անուշիկ չըջանալով ըրաւ Պարսկացի մտաւարականութեան, զինքը երաւազէմ պիտի զրկէին իբրեւ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան աշխարհական պատուիրակ, հարթելու համար Սաղիմական յաւերժացող կնճիտը: Բայց Սերովբէ էֆ. հրաժարեցաւ իրեն առաջարկուած այդ պատիւէն՝ իր սրտին հակառակ ձաթանսերէ քաշելու ընդունակ չըլլալով: Դաւիթեան էֆ. Իզմիրի մեր սոցալային կեանքին մէջ լաւագոյն դեր մը ունէր շարունակելիք: Սահմանադրութեանն առջին շատ հանդիսաւոր պարագաներու մէջ ան երեսնակն ընդունաւ իր փառքով: Դաւիթեան էֆ. իր եղբայրական ձառներուն ու ձեռքերուն համար, այսուհանդերձ ինք անոնցմէ է, այն կամաւորներէն ու խանդավառներէն, որոնք իրենց անձնուէր ջանքերուն վաստակովն մէջ իսկ կը գտնեն կեանքին սփոփն ու հրապուրը:

ԺԱՄԱՆԱԿ

Երէկ սրտաղին հանգստի ունեցանք մեր խմբագրատան մէջ անակնկալ աչքն ընդունելու Տօքթ. Խ. Պառնապետեանի, որ Տէրթի-Նօքթի (Չօք-Մարգուստ) կուգար, ուր երեք ամիս է վեր իր անձնուէր ծառայութիւնները տրամադրած էր տեղւոյն ազգայիններուն: Այս պատուական երկտասարդը ամենէն համակրելի ու ամենէն կարծի անդամներէն մէկն հանդիսացաւ այն բժշկական պատուիրակութեան, որ Դաշնակցութեան նախաձեռնութեամբ Առանա զրկուեցաւ Պոլսէն, և որ զժողովարար շատ շուտ ստիպուեցաւ վերադառնալ իր առաքելութիւնէն: Տօքթ. Պառնապետը մեզի կ'ըսէ թէ բժշկական իր-նամբը պէտքը ամէն ատենէ սեւեռի զգայի է Կիլիկիոյ մէջ: Ասկէ զատ շատ ատուր կը ներկայացնէ վիճակը Կիլիկիան որքեւրուն, որոնցմէ մէկ մասը երեսի վրայ մնացած է Մերովբէ եկեղեցին յարակից ողորմելի չնեքերուն մէջ:

ՆԵՐՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱՍՆ

ԿԻԵՏԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ. — Հանուայի բերդին վրայէն Յունական զօրք վար առնելու համար ցամաք եկող զօրքերէն միւսին յետեւ հողի կը մնան հիմա քաղաքին մէջ Մաքսիմ թիպանովով մը: Չորս պաշտպան տէրութեանց հաւերը խորքաւ են բերդին զիմարը:

— Օամ. կատարութիւնը հրաւիրած է իր զեականները իր շարահանգումները ներքը յայտնել պաշտպան տէրութեանց զահլիճներուն այն փութկոտութեան համար զոր ցոյց տուին անոնք՝ Հանուայի բերդին վրայ պարզուած յունական զօրք վար առնելու համար:

— Կրետական ազգ. Ժողովը գումարուած է անցնալ Բչ. օր: Ներկայ գտնուած են յատուցեալ թրիստոնեայ անդամներ, Իսլամ երեսակցանները չեն պատասխանած իրենց եղած հրաւերին: Ժողովը բացուելուն պէս նախագահ Պ. Միխայիլուքիս հրաւիրեց կարգույցը է և քննարկեցանք Ներկայ կացութեան ծանրութիւնը անհետացնել և պատճառ չի տալ պաշտպան տէրութեանց՝ կրկին տեսական կերպով զրաւելու Կրետէն, ինչպէս նաև յուր շնորհակալութեան ատենը այժմ մնալ Սթրաքի Բիւրի և հիւլէնական զօրքի խնդիրները:

ՕՍՄ. ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՒՄՈՅ ռըրաթի նիստին մէջ քննութեան ենթարկուած է Լեւոնտուրի երկաթուղիներու խնդիրը և այս առթիւ բուն վիճարկութիւններ և անձնական յարձակումներ տեղի ունեցած են Հանրագումար Շինութեանց նախարար Նու-

րատունիկան էֆ. Ի և իր հակառակորդ երեսակցաններուն, մասնատորապէս Թաւիթի խմբագիր Հիւսէին Շահու էֆ. Ի միջև: Ի վերջոյ մեծամասնութեամբ և ծափերու մէջ ընդունուած է կատարարական ծրագիրը և նորատունիկան էֆ. Խորհրդարանական կատարեալ յաղթանակ մը տարած է ի հեճուելու նախաձեռնութեան ճիգերուն, ընդունելով ամենաւնի հարհառութիւնները: Ժողովը բուհարեւած է նաև Ենթին երկաթուղիի չինութեան ծրագիրը:

ԹՈՒՐԿԻԱԿԱՆ ԵՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ. — Ենթին կատարութիւնը պետութիւններուն ուղղած է ծանուցագիր մը որուն մէջ ակ. հարկութեան կ'ըլլայ Թուրքիոյ հետ պատերազմի մը հաւանականութեան և ի վեր կը համարէ թէ այս վերջինը զինուորական միջոցներ ձեռք կ'առնէ, մինչդեռ Յուստոսան հաւանական տէրութեանց հրաւանակներուն, սպառնալիքներուն մէջ կը մնայ խաղաղութիւն: Պատերազմի պարագային, Յուստոսան այդ կերպով Թուրքիոյ պիտի գոհուի, և թէ երբեք տէրութիւնները չուզեն իրենց պաշտպանութիւնը ընծայել:

— Մահմուտ Ենթին վաշտ յայտարարած է բարեփոխութիւն մը թղթակցին. «Ենթին խնդիրներուն ըլլալ Օսմանիոյ ներքին խորհուրդ մը ուղղել, ատիկա Յուստոսանի նկատմամբ տեղի խաղաղապետական ընթացքի մը հետեւի պիտի ըլլար»:

ԵՆԴՈՒՅՆԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ. — Հարուստ Օամ. կատարութեան պաշտօնական ծանուցումներն որով նկարագրուած խնդիրներէն կը հերքէ, թերթերէն անոնք կը հաստատեն թէ Քուսի մէջ նկարագրուած խնդիրը պարզապէս առարկայ եղած է և թէ Անգլիոյ ապստամբ չորսերուն որ այս խնդիրը տեսնեն վրայ գրուի, մինչ անցնալ աշտան այս մասին ո՛ր և է խորհրդակցութեան հարստեւած էր: Ընթացիկ այս փոխութեան պատճառը հարկ է վերագրել Թուրքիոյ նկատմամբ իր համակրութեան նուազմանը, կամ Ռուսիոյ համար հաճախակի փոխութեան մը: Ամէն պարագայի մէջ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը ծրագիր մը կը պատրաստէ նկարագրուած խնդիրը վերաքննելու: Բայց զիտի կը արդուի թէ խնդիրը կրնայ քննուիլ Պերլինի դաշնադրութիւնը ստորագրող տէրութեանց ամբողջին կողմէ, և թէ այս մասին ցարդ Գերմանիոյ ո՛ր և է տեղեկութիւն չէ տրուած:

ՃԱՆԿԻՒԹՅԱՆ ԽՆԴԻՐԸ. — Փարիզի Օամ. զեպան նոսր փաշա Պարսի կատարութեան հաղորդած է Յարանայի Արապքի Կործոց նախարար Փիլիքի հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Յունիս ամսուն ֆրանսական զօրքաւոր մը որ կուրի կարաւաններուն ճանապարհին կը հետեւէր, ճանկիւր գրաւեց: Կատարութեան իրենց անհաղթ անմիջապէս զօրքաւորներն իրենց կողմէ կը զրաւուէր պարթիւնէ և պէշաբէ զօրքերը գուրս կ'ըլլէ: Այս հրամանը անմիջապէս գործադրուեցաւ»:

ՊՅՅՐԹՈՒՄԻ մասին Լեյվանդ Հեքաթ կը գրէ. «Առեւցաւ թէ բացորոշ հրամաններ տրուած են ամէն կողմ վերջ մը տալու Թուրքերուն և Յուններուն հաւասարապէս վնասակար եղող այգթիքի շարժումին, և սակայն ան կը շարունակէ և զարկելու այ միտք չունի: Այս առթիւ Աման Յուրքիի հետեւեալ հեռագիրը հաղորդած է. «Քաղաքական չըջանալիքներու մէջ խառն կը մեղադրուէ յունական հաւերու ու սպարանքներու զէմ բացուած պայքարը. կը կարծուի թէ այս ընթացքը կ'անգամայնուծէ համաձայնութեան մը գալու ամէն ճիգերը: Խորհուրդ կը տրուի Օամ. կատարութեան՝ ազգու միջոցներ ձեռք առնել այս շարժումը կոտորելու համար»:

Այս առթիւ ինչեք թէ թուրք թերթ մը յորդոր կարգադրած էր որ հիլէն թիլիկներն ալ պայքարի ենթարկուին ամէն կողմ: «Ենթագրեալ որ, կ'ըսէ տեղւոյ Լաւեթօր լրագիրը, զեպի մը կամ քաղաքի մը մէջ միայն մէկ թիլիկ կը գտնուի և այն ալ հիլէնացի: Ենթին հիւանդներուն արդիւնք ըլլալ անոնց զիմար, այն ատեն ինչպէս պիտի ընեն: Ապահովագին՝ խնդհիւսանքները պիտի գործածեն այն նշանակութեան զօրք նոյն թուրք թերթի պիտի զրկէ իրենց՝ հիւանդութիւններն բուժելու համար»:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱՍՆ

ՊԱՐՏԱՊԱՏԱՆԻ ԿԵՐԵՐԸ. — Կ'ըսուի թէ Ռուս կատարութիւնը առ այժմ ետ պիտի չքաշէ Պարսկաստանի մէջ իր ունեցած զինուորները: Ռուսիոյ աշխարհ կը նկատէ թէ Պարսկաստանի վիճակը պէտք եղածին չափ յատկ չէ և կը վախճայ նոր խտրութեանց ծագումնէն, որոնք վտանգ մը կը կարգեն Ռուս հարստակներու կեանքին և շահերուն համար:

— Ինչո՞ւնէն կը հեռագրուի թէ քաղաքին մէջ ընտրութիւնները վերջացած են. բոլոր ընտրուածներն ալ յատկաւ լիան են որոնց մէջ կը գտնուի Պերլինի նախորդ պետական որ լեւոյ խորհրդարանի տեսնուեալ եղած է: Նախագային ընտրութեանց արդիւնքը և խորհրդարանի բացման թուականը յայտնի չեն:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ. — Թաւիթ Պերլինի թղթակցը անցնալ Երեքարթի օրունս Ռուսական հետեւեալ կը հեռագրէ. «Անգլիոյ թագաւոր երկ ընդունեց այցելութիւնը Ռուսիոյի նախարարապետ Պ. Պարսկանի որ Գարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղաղութիւնը պաշտպանել: Խառնար թափեցաւ իր յարապատ ժամանած է: Այդ տեսակցութեան մասին Պերլինը թափեցաւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ. — «Խառնար է. պարզեց Լոնտոնի զահլիճին Պարսկաններու մէջ հետեւած քաղաքականութեան ընդհանուր գիծերը և հաստատեց թէ Անգլիոյ Արեւելքի մէջ հասարակ նորոտակներու հետաւումը և թէ ամէն ընդէ առաջ կ'ուզէ խաղ

ԱՆՁԵՌՈՅ, ԱՆՁԵՌՈՅ, ԱՆՁԵՌՈՅ



ԱՅՍ ՄԱՐԳԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է, ԹԷ ՈՐ ԿՈՒԶԷՔ ԶՈԿՈՒՆ ԵՒ ԶԱՓՍՈՐ ԳԻՆՈՎ, ԱՆՁԵՌՈՅՆԵՐ ՈՒՆԵՆԱՒ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻ
Ք Ա Մ Է Լ Է Ա Ի
(Նախորդ տեսարիքին)

ՄԱՍՆԱՃԻԼ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 33

ՄԵԾ ԶԵՂԶ
Յառաջիկայ Երկուսարքի Օգոս. 31/7-ին սկսեալ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԵՂԱՆԱԿԻ ՎԵՐՋԱՌՈՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՄԷՆ ԴԱՐԱԿՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ

որոց տեսակները մի առ մի քուէր աւելորդ է, ծանօթ ըլլալով մեր վաճառատանց ապրանքները:

ՓԵՏԻ ՏԵՒԷ ՄԻՆՁԵՒ ԾԳՈՍԸ. 10/24

Փախախդի քող այցելէն Քառէկայի վաճառատունը առիթէն օգտուողու համար:

50-8

ՏԵՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

CHAPELLERIE DE LUXE
NICOLAS A. NEGREPONTE & CO
ՆԻԳՈՒԱ Ա. ՆԵԿՐՈՐՈՆԹ ԵՒ ԸՎ

ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 116

ԻԶՄԻՐ

ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ՄԵԾԱՐԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՐՔԱՐԱՆԿ
Գլխարկներ, Գաւթէթներ, Գաւազաններ,
Վերջնակներ, Թանցներ, Կոճակներ,
Գուլպաներ, Մերկուպներ, Խոշ-
ղանակներ, Թաշկինակներ
ևն. ևն. 50-8

ԱՋԱՏ ՄԱՏԵՆԱՇՄԱՐ

Ձարդարեան Գրատունը այս անունով
հրատարակէ և հին ու նոր ազգային ու
հայրենասիրական գործերու շարք մը ո-
րոնք մեծապէս գնահատուած են ընթեր-
ցանքի համարակութեան կողմէ:
Սեւ շողեր կամ Յետին Գիշեր Սրբա-
տեան Թարգ. Պ. Դուրեանի 5 արար 3
Աւերակ (Բանաբի յիշատակներ), Վ.
Թաթաւցի 1
Ընդ Հայկ Ներգարան, Ա. հատոր 3.50
Վանդոյժ Նորմանն Հարկի 1.50
Երգեր եւ Տաղ. Պ. Դուրեան 1
Հայրոյժ Նորմանն Հայրիկի 2

ԲԱԲԱՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ
ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վաճառատան մ. շ կը ծախուին ամեն
տեսակ ձարեակներ և եւրոպական ազ-
րանքներ:

ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ Յախապակի
քեյի ԳԵՂԱՐԻԿԵՍԱԿԱՆ ապրանքներ,
Մեծապէս քաշիկակներ, Վերջն-
ակներ, Տաշկեր, Խոշակակներ եւն.

ՄԱՋԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՌ ԹԷՅԸ
Երթողներ, Թաշկակներ, Օճիկներ,
Գուլպաներ, Դաշկակներ եւն. ևն.
Ճաշակաւոր եւ ածան. 50-8

ԿԵՂՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂՍՐԱՆ

ՉԱՐԵՆ ԵՆՈՐՇԱՌՈՐ

Հայաց քաղ - Երկրակէ Եւրոպայի

Կերպարական դեղարանը գործադիր
պէ. ք. Եւրոպ. Ժառանգ է արդէն բոլոր
իզմերի:

Թարմ և անխաղաղ դեղեր, պատ-
րա տուրիւր արագ և կարեւոր ածան.

Հոն կ'ընտրեն կանոնաւորապէս հե-
տեւալ ակնաւոր բժիշկները՝ Տօք. Ճէ-
Լէյ, Տօք. Ա. Խաչատուրեան, Տօք. Տ.
Թաթաւան, Տօք. Փիլիպպոսեան. 50-8

Ընդարձակ Հայկ Ներգ. Բ. հատոր 3.50
Նոյնը Ա. Բ. և Բ. 7.50, լաթ. 10
Աւերակ Անի Պ. Դուրեանի 2
Ճաշիկ Տունը, Լ. Եւրոպայի 4
Եղիա Տէմրեկապետեան, Լ. Եւրոպայի
հան (պատկերով) 1.50
Ներտաւարքը, Թարգ. Ռոգոյի 1.50
Չախաղաղած Հայկ Ներգարան, Ա. 5
Նոյն, Եւրոպայի գործարար Բ. Գ. և
Գ. մասերու 15
Մամանակ եւ Խորհուրդ Բ. 1.50
Սով եւ Ման, Ուրուր 1
Սրբիւր, Գերթուածներ, Վահան Թոթո.
վեցի 2.50
Ընդ Հայկ Ներգ. Գ. հատոր 3.50
Նոյնը Ա. Բ. և Բ. հատոր միասեպ 10
Հայ Հերթի Սրբաւանքը, Աւերակ Եւրո-
պայ 3
Ձարդար Թարգարան պատերազմ կամ
Չարքը Արթիկի աղա, կատակերգ. Եր.
Օտեան, 3 արար 3
Պատասխան Ռուս Սինդի 1
Յիշատակարան. Գորգ դարէն երեւելի
Հայերու լուսատիւ պատկերները, Եւրո-
պայիցները, կենսագրութիւնները, Եւրո-
պայի լուսատիւները և գործածքները, Եւրո-
պայի լուսատիւները և Թուրքիոյ, Ա. 2
Գլխիկ Չարդարեան Գրատուն, Կ. Պոլսու,
Իզմեր Մամուրեան Գրատուն
10-8

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՆՈՐԱՋԵՐՈՐԹԵԱՆ

ԱՍԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔԵԱՆ
ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Յառաջիկայ ձմեռն եղանակին և նո-
րաձեռնեան ընտիր տեսակները հետըզ-
հետէ հասնելու վրայ են ընդհանր և մե-
տաքսիդէն պատ պատմաներու, ճերմակ
զէն, հոտեղէն, տանթէլ և վալանսէյի
հարուստ և նուրբ տեսակներ, ինչպէս
նաեւ Bonneterie ճիւղի յատկացեալ անդ-
լիական հոշակաւոր Wolsey գործարանի
բուրդ շապիկ, վարտիք և գուլպաներ
կանանց և ըրիկ մարդոց համար, ինչպէս
նաեւ պզտիկ տղայոց համար Yersey ֆա-
նելաներ:

Կ'արժէ միայն հետաքրքրութեան հա-
մար այցելել վաճառատունը:

50-8

ՏԵՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԱՆՑ ԿԱՐԳԱՆՈՒ ՄԻ ԱՆՁՆԻՔ

Երբ կ'ազգի կուշ ա կուտ խնդրա

Երբ կ'ազգի հաճելի եւ գրաւոր ժամեր անցընել

կարգաբեք

ՅՈՎՀԱՆՆԱՒ ԲԱՐՈՒԿԻՆ

պատմական վեպ մը, երգիծական գրութիւն զորոց մը որ մօտ օրէն
պիտի տեսնենք մեր տաղարանին լոյս տեսնելու
Հեղինակը՝ ՄԱՍՈՒՐԱՔԻ ՍՈՒՏԻՍ ԿԵՂԵՆ արդի գրական
նշանաւոր մը, իւր թարգմանիչը՝ Պ. ՊԱՐՄԱՆՅԱՆԻ
հոգովն է հայ հրատարակչութեան մէջ քաջանշան ըլլալուն
տեսելով կ'անաւորել իր գործունէութիւնը, որպէսզի հիարճութիւն
իր անունն ունենայ ինչ կ'ուզենք:

Այս գիրքը արդէն 4880-ին Մոսկուայ հանգիսին մէջ հրատարակ-
ուած և մեծ ընդունելութիւն գտած է, և սուգ ժամանակի մէջ բոլոր
օրինակները տաւած էին, ինչ որ հարգելու է հայ գրականու-
թեան մէջ և անխաղաղ ապրանք մ'է թէ որ ասորիական լա-
ւերգութիւն լինի պատմ. և Անիկ ի վեր թէպէտ հանրութեան վա-
րձաբանաց գործողութիւնը արեւելու համար ձեռնարկներ եղան վերջա-
պէս տալով իրենց, իսկ հակառակ քանիցս եղած գիտնականութեան
անկարելի եղաւ. հրաման ստանալով Անիկ այս անգամ ձեռքի Մամուրեան
պատմական վեպի անգլիական մօտ օրէն հրատարակել պիտի առ պը-
րակ:

Անորոշ գործը պիտի բարձրանայ 30 պրակէ, և պիտի հրատա-
րակուի չորսվեր առ առաւել երկու պրակ, մէկ ու պրակը 20
ֆարաքի: Եթէ մեր լուսաւոր ժողովուրդին կ'անհնգ. կ'ստե-
տանանք չարակամական առիթ պրակներ հրատարակել գործը առիթ
չունենալով լուսաւորութեան համար:

Փախաբերները կրնան նաեւ գիշեր անց համար փախաբերական հա-
տով կ'ընելու այժմէն բաժանորդագրուել կանխիկ վճարելով 10 դր.
ոչ և գիրքը ստանալ կամ պրակ առ պրակ կամ լինալով թղթա-
կապ:

Գործին հրատարակութեան վերջ 20 դրուէն պիտի ծախուի, ևն.
տեսնելու առաւելու է բաժանորդագրուել օգտուելով Միւնիսթր պո-
մաներուն հաւատարմութեան համար ու անոր փախաբերական կ'ընելու
Լոյս տեսնելու համար գիրքը բաժանորդագրուելով 41 դր. նախապէս
Լոյս տեսնելու համար գիրքը բաժանորդագրուելով 41 դր. նախապէս
Լոյս տեսնելու համար գիրքը բաժանորդագրուելով 41 դր. նախապէս

Մ. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆԻ
ՄԵԻ ԼԵՌԻՆ ՄԱՐԴԷ
Ամբողջ գործը 384 էջերով
ԳԻՆ. — Իզմերի համար 7 Դրոշ
Դառաւ. » 8 » կամ Ժր. 1.75